

## Zmluva o prenájme softvéru

uzatvorená v súlade so zákonom číslo 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení  
a



### Licenčná zmluva

uzatvorená v súlade so zákonom číslo 618/2003 Zb. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v platnom znení

### Čl. I. Zmluvné strany

#### 1. Poskytovateľ:

Obchodné meno: QBSW, a.s.  
Sídlo: Prievozská 6, 821 09 Bratislava 2  
IČO: 35798297  
IČ DPH: SK2020280724  
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I oddiel Sa vložka č 2575/B

#### Bankové spojenie:

Banka: 2629081783/1100  
SWIFT: TATRSKBX  
IBAN: SK77 1100 0000 0026 2908 1783

#### Oprávnený konateľ v mene spoločnosti:

Ing. Martin Hrnko, predseda predstavenstva

#### 2. Používateľ:

Mesto Zlaté Moravce  
Sídlo: 1. mája 2, 953 01 Zlaté Moravce  
IČO: 00308676  
DIČ: 2021058787

#### Bankové spojenie: VÚB

IBAN: SK22 0200 0000 0000 33422162

Zastúpené primátorom mesta Ing. Petrom Lednárom, CSc.

### Čl. II. Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že za dojednanú cenu sprístupní pre Používateľa softvér špecifikovaný v tejto Zmluve za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
2. Používateľ sa zaväzuje za sprístupnený softvér zaplatiť Poskytovateľovi dojednanú odmenu.

### Čl. III. Predmet Zmluvy

1. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje, že bude pre Používateľa poskytovať prevádzku a všetky činnosti potrebné pre zabezpečenie funkčnosti servera s aplikáciou **CITY MONITOR**, ktorej je výlučným majiteľom a na ktorú vlastní všetky autorské práva, rovnako ako aj mobilnú aplikáciu dostupnú zdarma na stiahnutie do mobilného telefónu, ktorá slúži na zmysluplné využitie aplikácie **CITY MONITOR**. Aplikácia **CITY MONITOR** umožňuje najmä evidovať a spracovávať podnety, ktoré občania nahlasujú prostredníctvom mobilnej aplikácie, a ktoré sú podľa svojej polohy priradené ku geografickej lokalite Používateľa. Používateľ môže tieto podnety evidovať a pridávať k nim komentáre. Podnety sú zároveň viditeľné vo verejnej časti stránky aplikácie CITY MONITOR.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Používateľovi prvé tri celé mesiace nasledujúce po mesiaci, v ktorom bola podpísaná táto Zmluva (t.j. do 31.12.2014), prístup k serveru s aplikáciou CITY MONITOR v tzv. skúšobnom režime a v rozsahu podľa predchádzajúceho bodu.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje udržiavať aplikáciu plne dostupnú a funkčnú pre všetkých poverených zamestnancov Používateľa bez ohľadu na počet alebo miesto, z ktorého budú k aplikácii pristupovať. Rovnako tak sa zaväzuje, že bude uchovávať všetky dáta

22. SEP 2014  
*[Handwritten signature]*

RP139893369SK

Zmluva o prenájme softvéru CITYMONITOR

Dátum: 012. 9. 2014  
Verzia: 1.3  
Strana: 1/3

www.qbsw.sk  
www.state-treasury.com

© 2012 QBSW, a.s.  
All rights reserved

Quality Business Software™



- získané mobilnými telefónmi občanov, či návštevníkov mesta, s nainštalovanou mobilnou aplikáciou slúžiacou pre prenos dát a udalostí do systému.
4. Poskytovateľ sprístupní Používateľovi možnosť zadávať chyby aplikácie, a sledovať stav ich riešenia prostredníctvom systému JIRA prevádzkovaného Poskytovateľom.
  5. Používateľ sa zaväzuje oznamovať Poskytovateľovi všetky informácie týkajúce sa obmedzenej funkčnosti, prípadne nefunkčnosti aplikácie tak, aby Poskytovateľ mohol zjednať nápravu bez zbytočného zdržania.
  6. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

#### Čl. IV. Cena a platobné podmienky

1. Za poskytnutie prístupu a umožnenie plného využitia aplikácie **CITY MONITOR** prináleží Poskytovateľovi odmena vo výške **49,20 EUR mesačne s DPH**, a to na základe faktúry, ktorú Poskytovateľ zašle Používateľovi najneskôr do 5. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, za ktorý bola aplikácia Používateľovi sprístupnená na adresu uvedenú v čl. I tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ umožní používanie aplikácie CITY MONITOR Používateľovi bezplatne počas skúšobného režimu.
3. Faktúra bude splatná vždy do 15 dní od doručenia faktúry na adresu Používateľa.
4. V prípade oneskorenia Používateľa s platením odmeny je Poskytovateľ oprávnený po predchádzajúcom písomnom upozorení odstúpiť od tejto zmluvy a zamedziť Používateľovi prístup a vyžívanie aplikácie CITY MONITOR.

#### Čl. V. Mlčanlivosť

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky informácie, ktoré budú jednou zmluvnou stranou poskytnuté druhej zmluvnej strane
  - a. Budú uchovávať v tajnosti a neprezeradia ich, ani inak ich nesprístupnia tretím osobám, a
  - b. Budú ich používať len k účelu na ktorý boli poskytnuté, alebo inak sprístupnené, a to vždy len v súlade so záujmami druhej zmluvnej strany, a
  - c. nebudú bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany tieto reprodukovat', alebo rozmnožovat'.
2. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú prijať a dodržiavať maximálne účinné opatrenia pre zamedzenie úniku informácií.

#### Čl. VI. Licenčná zmluva

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom tejto Licenčnej zmluvy je poskytnutie licencie na autorské dielo, ktoré sa sprístupňuje podľa tejto zmluvy (ďalej len „Licencovaný produkt“).
2. Poskytovateľ udeľuje v súlade s ďalšími ustanoveniami tejto Licenčnej zmluvy Používateľovi nevýhradnú Licenciu používať Licencovaný produkt. Poskytovateľ si vyhradzuje všetky práva vzťahujúce sa na Licencovaný produkt, ktoré nie sú na základe tejto Licenčnej zmluvy poskytnuté Používateľovi.
3. Licencovaný produkt je prevádzkovaný na serveroch Poskytovateľa a Používateľ nie je oprávnený mať Produkt inštalovaný na svojich zariadeniach, najmä serveroch. Používateľ však má oprávnenie k Produktu pristupovať prostredníctvom internetového prehliadača nainštalovaného na počítačoch Používateľa. Používateľ nie je oprávnený použiť Licencovaný produkt na adaptáciu, alebo vytvorenie iného produktu.
4. Používateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Licencovaného produktu v rozsahu licencie udelennej touto Licenčnou zmluvou. V prípade zániku Používateľa prechádzajú práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Licenčnej zmluvy na jeho právneho nástupcu.
5. Poskytovateľ neposkytuje touto Licenčnou zmluvou Používateľovi zdrojový kód Licencovaného produktu ani žiadnu technickú dokumentáciu Licencovaného produktu.
6. Používateľ nie je oprávnený rozmnožovať, spracovávať, upravovať dielo, voľne modifikovať, adaptovať dielo podľa svojej potreby. Používateľ nie je oprávnený najmä

Zmluva o prenájme  
softvér CITYMONITOR

Dátum: 012. 9. 2014  
Verzia: 1,3  
Strana: 2/3

www.qbsw.sk  
www.state-treasury.com

© 2012 QBSW, a.s.  
All rights reserved

Quality Business Software®

používať metódy spätného inžinierstva s cieľom určiť myšlienky alebo princípy ktoré sú základom akejkoľvek časti Licencovaného produktu.



7. Ustanovenia tejto Licenčnej zmluvy sa nevzťahujú na mobilnú aplikáciu Poskytovateľa, ktorá je voľne dostupná z aplikačných obchodov tretích strán (Google Play, Apple App Store, prípadne iné). Na použitie tejto aplikácie sa v primeranej miere vzťahujú ustanovenia Autorského zákona a licenčné podmienky aplikačných obchodov.

## Čl. VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi Zmluvnými stranami.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
3. Ak bude ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, alebo nevymáhateľné, nespôsobuje to neplatnosť ani nevymáhateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy, pokiaľ je takéto ustanovenie oddeliteľné od tejto Zmluvy ako celku. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie k nahradeniu takéhoto ustanovenia tejto Zmluvy ustanovením, ktoré bude svojim obsahom a účelom čo možno najbližšie obsahu a účelu ustanovenia neplatného alebo nevymáhateľného.
4. Meniť alebo dopĺňovať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán.
5. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v úvode zmluvy v čl. I., dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená druhej zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, k sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti ako nedoručená, zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia nastávajú dňom vrátenia zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.
6. Túto zmluvu v zmysle §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení Používateľ zverejní na svojom webovom sídle. Zmluva nadobúda účinnosť až nasledujúcim dňom po jej zverejnení.
7. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej zmluvy po jej podpise zmluvnými stranami na webovom sídle Používateľa.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, jej obsah považujú za zrozumiteľný a určitý, že im nie sú známe žiadne dôvody pre ktoré by táto Zmluva nemohla byť riadne plnená, alebo ktoré by spôsobovali neplatnosť tejto Zmluvy a že je prejavom ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, a že táto Zmluva nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a všetky vyhlásenia uvedené v tejto Zmluve zodpovedajú skutočnosti, čo zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi.
9. Túto Zmluvu môže ktorákoľvek zo zmluvných strán po skončení skúšobného režimu ukončiť písomne doručením výpovede na adresu uvedenú v článku I. Zmluvy s tým, že zmluvný vzťah zanikne k prvému dňu nasledujúceho mesiaca nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola výpoveď Zmluvy doručená druhej zmluvnej strane.
10. Túto Zmluvu môže ktorákoľvek zo zmluvných strán počas skúšobného režimu ukončiť písomne doručením výpovede na adresu uvedenú v článku I. Zmluvy s tým, že zmluvný vzťah zanikne ku dňu nasledujúcim po dni, v ktorom bola výpoveď Zmluvy doručená druhej zmluvnej strane.

Za Poskytovateľa

v BA dňa 18.9.2015

Ing. Martin Hrnko  
Predseda predstavenstva



Za Používateľa

V Zlatých Moravciach dňa 12.9.2014

Ing. Peter Lednár, CSc,  
primátor mesta



Zmluva o prenájme  
softvér CITYMONITOR

Dátum: 012. 9. 2014  
Verzia: 1.3  
Strana: 3/3

www.qbsw.sk  
www.state-treasury.com

© 2012 QBSW, a.s.  
All rights reserved

Quality Business Software®